



Desenari porta-veu de l'Associació "Minerva,"  
Defensor dels interessos morals i materials d'Artà i sa comarca

Redacció i Administració

Quatre Cantons, 3 • ARTÀ

Any II

Dels treballs publicats ne son responsables els autors

N'os fornem els originals

Artà, (Mallorca) 3 de Juliol de 1918

PREUS

Espanya: Trimestre 0'75 Prtas.  
Any. . . . . 3'00 »  
Estranjer . . . . . Doble

Se paga  
a la  
bastreta

Núm. 44

## La nostra adhesió

Mallorca se sent avui tota orgullosa de l'obra capdal de la seua mes estil·lada poetessa, Na Maria Antonia Salvà.

Tothom ha ensaborit les seues belles composicions originals escampades ençà i enllà en casi totes les revistes literaries que'n nostra llengua s'han publicades dins aquest sigle i aplegades després en un volúm POESIES pulcrement editat. En la major part de certaments celebrats ha estada gonyadora de premis extraordinaris i el nom de Na Maria Antonia Salvà ha conseguit un lloc dels més distingits entre els dels millors literats de llengua Catalana.

Més, ara acaba d'acreditar-se de traductora, qu'es molt més difícil de lo que molts creuen, i amb l'obra escullida qu'es *Mireia* la més famosa d'en Frederic Mistral, si ha conseguit el mestratge.

Ja era coneguda i arreu ben rebuda la seua fidelissima traducció de les *Illus d'or*, que meresqu' unànims elogis per sa deliciosa elegancia, capgiraments de frase correctissims i al mateix temps fidelitat extrema que li daven tot l'aire d'original.

Però u timoneit, l'Institut d'Estudis Catalans li ha publicada *Mireia* la traducció del poema mistralià al qual ha donat tal perfecció que's pot dir que l'obra sortida de mans de Na Maria Antonia en surt encara guanyant amb gaiania, i no al dir qu'ha conseguit un èxit esclatant. Tota Catalunya ha rebuda amb joia la seua obra admirable tributant-li els més grans elogis, la premsa de tots matisos i queda consagrada com la millor traductora del nostre temps.

Mallorca havia de demostrar la seua joia per l'èxit assolit i això, avui a Ciutat, convocats per «Nostra Parla» s'ajunten en àpet germanivol tots els qui dins si mateixos hi senten bategar l'ànima mallorquina i els admiradors de la poetessa per retre-li homenatge.

En eil hi vol tenir també LLEVANT la seua part sent-se seua l'Adhesió que hi ha enviada el nostre Director qu'es com segueix:

Sr. President i demés companys de «Nostra Parla» Al trobar-vos en intima comunió espiritual refent homenatge a la nostra més gentil poetessa, planyen-nos als *Solitaris* de Mallor-

ca que, com jo, en semblants diades sentim més que mai el martiri de la foscor, i el roeg punyent de la solitud, com la privació de pendre part en acte tan solemnia.

Encara que tai volta molts dels solitaris de Mallorca nos vegem alunyats de taut bell aplec, no volém qu'es diga qu'uns quants amics de Ciutat tributen aquest acte obsequiós a Na Maria Antonia Salvà, sino que es tota Mallorca literaria que s'hi sent representada en aqueix acte, i hi ret el més fervent homenatge d'admiració i afecte.

Els qui us hi apleguen, sentireu aletetjar en toru vostre l'ombra mistraliana que baixará fins a vosaltres per pendre part en l'acte i festetjar a sa germana, que germana d'ànima ha de ser qui tant intimament ha sabut compendre la seua.

Estic segur qu'el dia tres de Juliol el Sol obrirá més sa gegant parpella al passar per damunt la plana uuchim jorera i donará més brillantor a cada uñ dels paisatges d'aquella ampla marina i an els pujots i comcs d'aquell emuret qu'ella ha immortalisats amb ses passades de cadenera pagesa.

Fins En Ramon Lull desde'l Cim del Puig de Randa d'ont se domina tota la planura sonclura doçament, com altre Apól·lon desde l'Olimp al ventre galantment testetjada tan aprofitada deixeble.

Us trematem la nostra adhesió més coral a l'acte qu'estau celebrant lo que vol dir que tots eis qui nos corprenem amb la lectura de les concepcions ensucrades de la nostra poetessa voldrem poder-nos trobar corporalment en tan bella festa aont hi ha volat el nostre cor.—*Andreu Ferrer.*

LA REDACCIÓ

## Rerum Novarum

Del estat actual dels Obrers

IX.

*Drets de propietat indispensables al cap de familia.*

22—Aquets drets, que se son propis dels homos fins i tot separats, se veu que son encara molt més forts si els-e consideram lligats i units amb els devers qu'els mateixos homos tenen si viuen en familia.—En

quant a triar la manera de viure, no hi ha dupte de que pot cada un, an el seu gust escullir una d'aquestes dues coses: O seguir el consell de Jesucrist, guardant virginitat, o llegir-se amb eis vinculs del matrimoni. Cap llei humana pot llevar al homo el dret natural i primari que té a casar-se, ni ta poc pot cap llei humana posar de cap manera fites a la causa principal del matrimoni, tal com l'establí l'autoritat de Deu en el comens del mont: *Crezcu i multiplicau-vos.* [1]

Vat aquí la familia o societat doméstica, petita, es ver, però verdadera societat anterior a tot Estat, i per lo tant, deu tenir drets i devers seus propis i que de cap manera dependesquen del Estat.

X.

*Drets del pare de familia.*

23—Es necessari, idó traspassar al homo, com a cap de familia, aquell dret de propietat que hem demostrat que la naturalesa doná a cada un en particular; més i tot, aquest dret es molt més gran i més fort, com més son les coses que en la societat casolana abarca la persona del homo. Es llei santíssima de la naturalesa que degui el pare de familia defensar, alimentar, i amb tota cura, atendre ais fills que engendrà i de la mateixa naturalesa se desprèn quo an eis fills, eis quals, en certa manera reprodueixen i perpetuen la persona del pare, deu aquest voler adquirir per eis i preparar-los eis medis amb que honrosament puguin en la perillosa carrera de la vida, defensar-se de la desgracia. I an això no ho pot fer en no ser posseint bens útils que pugui deixar-los-hi en herencia.

24—Lo mateix que l'Estat es la familia, com hem dit abans, una verdadera societat retgida per un poder que li es propi i es aquest el patern. Per això, dins les fites qu'el seu pròxim fi li senyala, té la familia en el procurar i aplicar eis medis que p'el seu benestar i justa llibertat son necessaris, drets iguals, per lo manco, an eis de la societat civil. Hem dit, iguals per lo manco, porque com la familia o societat doméstica se conceb i de fet existeix abans que la societat civil, se segueix qu'els drets i devers d'aquella son anteriors i més lligats a naturals que eis d'aquesta. I se veu clarais si les families al formar part d'una comunitat

i societat humanes trobassen en lloc d'ajuda, nosa, i en lloc de defensa, disminució del seu dret, seria més propi l'avorrir que'l desitjar la societat.

25—Voler, idó, que'l poder civil s'en entri fins a lo intim de la llar, es un gran i funest error. Cert es que si colca familia se trobás en necessitat extrema i no pogués valer-se ni sortir-ne per si mateixa de cap de les meneres, seria just que l'autoritat pública remediés aquesta necessitat extrema, per ser cada una de les families una part de la societat. I de la mateixa manera, si dins la casa surtis una perturbació greu dels drets d'uns i altres, s'ha d'interposar l'autoritat pública per donar a cada qual lo seu; aixó, idó, no es usurpar els drets dels ciutadans, sino protegir-los i assegurar los amb una justa i obligada tutela. Però es precis qu'aquí s'aturin en els qui tenen a son càrreg la cosa pública; la naturalesa no permet transpassar aquests límits. Perque es tal la patria potestat, que no pot esser ni absorbida per l'Estat, ja qu'el seu principi es igual e idèntic a el de la vida mateixa dels homos. *Els fills son colca cosa del pare i com una amplificació de la persona del pare; i si volém parlar amb justesa, no per si mateixos, sino per la comunitat domèstica en que foren engendrats, entren a formar part de la societat civil. I per aquesta mateixa raó, perque 'ls fills son naturalment colca cosa del pare... abans de qu'arripiguen a tenir l'us de la seua lliure raó están subjectes al esment de sos pares.* [2]

Quant, idó, els socialistes descuidada la providencia dels pares, introdueixen en el seu lloc lo del Estat, obren contra la justícia natural i desfan els lligams de la llar domèstica.

(Seguirá)

## Les Coves de degotis

1

Quant l'illa de Mallorca 's destriava de les pregones aigües de la mar; quant sos volcans bullien flemetjant per su devall la terra, deixant-hi lliteres de carbó augegat; quant Deu deia a les ones: «tat d'aquí arribareu, no més envant»... llavors les montanyes, en sa resseguda a bandes s'enconcaven fent lloc a los uials i torrenteres, i a bandes usuraven ses penyes de lliваныя deixant immensos buits i amagatals baix de sa crosta.

Los brans d'aigua qu'esclataren en fottis vives, rost avall saltant de timba en timba, fenyeren les esquerdes cantalludes, i a forsa de corrent i cap girar les les enredonhrent lajassaren pastades amb saulons i arjila dins los comellars i albuferes. I quant los auballons no singlotaren, mancbada s'investida, l'aigua, petit a petit obrí clivells i venes desxernint els fulls a les pedreres fins a afinar caus i avencs de les montanyes, plans no més de fosca, des que sempentejant-se per aixir damunt la mar s'havien estufades.

Llavors, dins ses entranyes comensà sa tasca la Naturalesa. Millons de gotes trescolaren per entre els terrenys que fan cuberta als freus i al corral misteriosos. Millons de gotes incansables, durant sigles i sigles, deixaren la sustancia de la pe'lta que s'aixumbrava forjant entantats sòtils de poms i de

canyelles, encatífant pisos de crestell amb erbes conglassades i recubrint sos murs i paretics amb mantells de neu com a draps rasos.

Els caramells blanquíssims capgirats dins gorcs d'aigua estil'lada cresqueren aixamplant sa punta regullosa i els qu'abans penjaven estirant la volta, foren puntals fornits que l'amparaven.

Allá sempre era nit. Cap ser en vida s'hi esbargia; l'Obrador del univers, dins aquella soledat eterna, se delitava llavorant ses riques maravelles.

Tant sols lo gotejar de l'aigua dins tasser escampades, perdent-se d'eco en eco entre l'espessa fosca, devia semblar com a salteris polsats tots a un temps per l'esperit d'Armonia.

Allá sempre era nit; però el Criador hi espargia los raigs de sa ciencia, dementes que'ls sigles, minvats per els instants, trespassaven uns darrera els altres.

(Seguirá)

BARTOMEU FERRÁ



## Nota Agrícola

Estam de plè dins les messes, la cuita que tot l'any hem coat amb els ninetes dels uys ha arribat ja a port però, com costa tant l'arribar bé, enguany no pareix sigui lo que t-t-hom esperava. Les faves que ja a la naixó se presentaren malament, en general haurán estat bones si tenim en conta la rama que posaren i se vestiren de bajoques i si Deu ho vol compareixerán demunt s'era. An els grans, els vents de darrera hora, han atropallat tant la maduració que moltes caixes no han umplit i ademés, com aquest any passat, produex no poca destrossa la plaga del *salseró*.

Amb tot la gent está animada i prepara les terres per umplir-les d'hortalissa, i Dona goig trescar els nostres comellars, enguany se veu molt de canyom, se coneix que la roba va cara i molts la se volen manyar. Els oilvars també, per la borra que han treta, fan pensar amb una bona hivernada. Però, lo qui fa anar la gent mes alegre es el preu del bestiar, que es el nostre principal producte, aixó fa que corrin molts de diners i si afegim que els jornals aquesta temporada están a quatre pessetes, hem de creure que no se sent amb lá forsa d'altres bandes, el mal-estar ocasionat per la gran guerra.

No volém acabar aquesta petita crónica sense cridar l'atenció dels nostres pagesos, sobre el bandol comunicant l'ordre del Comissari general d'Abasteiximents Sr. Ventosa i Calvell referent a cuites. Es precis que tot-hom fassi la declaració veritat; teniu present que tots vos queixau dels mals d'Espanya quant de tots ellis, noitros en tenim la culpa. Amb la declaració de cuites se conseguirá tenir estadístiques de lo que se cui i per lo tant sabrem lo que fa falta i el Govern així podrà nivellar la producció, adquirint lo que s'hagi de menester per tancar l'any.

PAGÉS.



## COVERBOS

Un dia en una tertulia un bromista presentava als seus amics an el metge afamat D. Silveri Amat, i en tó de bromia digué.

—El Sr. D. Silveri Amat, menescal!

Dispensiu, senyors, digué aquest, jo som

doctor en medicina, pero aquest amic meu m'anomena menescal perque l'he curat a ell un parei de vegades.

—¡Ves quina s'en hagué de beure!

Dins un teatro se donava una funció i e primer acte de ella representava una casa de joc i un dels actors qui jugava estava de sort.

Durant l'entre acte pujá un acreedor seu al escenari i li digué:

—Veng perque me pagui!

—Me deixi estar, homo; ¿no veu que van a aixecar el taló i tot d'una he de sortir a l'escena?

—Idó me pagul es vint duros que me deu.

—¡Com, i jo no teng un céntim!

¿No? ¿I aont son les cinc mil pessetes que V. ha gonyat a l'acte anterior?

Un ambiciós s'en aná a consultar a una sonámbula i aquest que li vegé sa tela li digué:

—Vendrà dia en que tothom se treurá el capell al seu pas.

—¿I quant? digue aquell.

—El dia del seu enterro.

Un periodista en conversa amb un altra del ram li deia:

—Mai m'ha hagut de penedir de de lo qu'he escrit i firmat.

Idó jo, respongué s'altre—vaig garantir-sar amb sa meva firma un pagaré d'un amic i m'en vaig penedir, perque el vaig haver de pagar.

PEP.

## PERDIGONADES

No porem resistir a parlarne, del asunto de Mossen Alcover amb els demés membres de la ceció filològica del Institut d'Estudis Catalans, se presta a tants de comentaris i tantes reflexions que tantes i per la petitesa de la nostra ploma sols volém deixar anotats, alguns dels punts que en el nostre concepta mereixen més censura. Poc respecte d'allá a aquí; poca consideració a la jermanor; caciquisme intolerable i repulsiu; Separació, que destrueix fonaments; poca política dels manats a llevar engronyes tot lo qual du per consequencia llògica, que un remat sense pastor camina amb desordre i que aqueil gran creador, aqueil gran talent previsor i ordenador que s' digué Enric Prat de la Riba, avuy com avuy fa falta. Deu vulla, per bé de la Patria que no succeesquin més, coses d'aquestes que diuen tan poc a favor de la llibertat catalana i que amb poques hores, destrueixen l'obra d'anys de treball constant.

Vos recorda ara fa un any, en que el servici public d'automovils d'Ariá a Mancor era insoportable? Idó, enguany, he hi tornant a ser. Retirades les diligencies d'En Mangol, els que vulguin anar bé i amb seguredat e pendre el tren de les 6'40, han de llogar carreto i aixó passa en l'any 1918 i a un poble qui preten de civilisat. Se compromet el passatge i després el deixen en terra, tan sols no 'l criden (com es costum, entre la paga) els dematins, perque no hi ha lloc. Veritaderament aixó no té aguanto, no es possible trobar una manca tan grossa de consideració an el públic qui sosten l'exploació, per lo tant es de desitjar, que la reflexió s'imposi i s'acabi de servir malament al poble, que si se 'l treu de punt, hi ha més que perdre.

COSME,

## AJUNTAMENT

Sessió del 2 de Juny de 1918

En aquest dia i baix la presidència del Batle D. Bartomeu Esteva i amb assistència dels tinents Srs. Femenies i Casellas i els regidors Srs. Espinosa, Esteve, Lladrós, Riera, Amorós i Pico, se celebrà sessió ordinària i en ella s'acordà:

1.<sup>er</sup> Aprovà l'acta de la sessió anterior.

2.<sup>on</sup> S'acordà la distribució de fondeos p'el més actual.

3.<sup>er</sup> Se llegí i aprovà l'extracte dels acorts presos per l'Ajuntament i Junta municipal durant el mes de maig acordant enviar-lo al Sr. Governador.

4.<sup>art</sup> Aprovar, firmar i exposar-los al públic fins al 15 del corrent els apèndix al millorament de la riquesa rústica pecuària i urbana de l'any 1918.

5.<sup>int</sup> Pagar les subscripcions del Ajuntament corresponents al any actual.

6.<sup>e</sup> Conforme a lo manifestat p'el Batle d'Inca s'acordà per unanimitat apoiar la instància elevada al Ministre de Hisenda per la Societat "Foment del Civismo", interessant el pagament als repatriats d'ultramar.

No haguent-hi més assumptes a tractar el Sr. Batle aixecà la sessió.

## Sessió del 11 de Juny

En aquest dia se celebrà la sessió ordinària de segona convocatoria baix la presidència del Batle D. Bartomeu Esteva i amb assistència dels Tinents Srs. Femenies i els Regidors Srs. Espinosa, Carrió, Alzina i Picó acordant:

1.<sup>er</sup> Aprovà l'acta de la sessió anterior.

2.<sup>on</sup> Examinats els repartiments "Sustitutiu de consums", i "General", per cubrir el deficit d'enguany, se trobaren conforme, acordant per unanimitat aprovar aquests repartiments i que se procedesca a la recaudació, sens perjudici d'admetre i resoldre les reclamacions que se presentin dins vuit dies.

3.<sup>er</sup> Que'l regidor D. Bartomeu Alzina Font assistesca en representació del Ajuntament el acte d'obertura dels plecs per compra d'una casa.

Donar un vot de confiança al batle perquè se fassen amb tota prontitud les obres necessàries en el local del Juljat municipal a fi de que reunisca condicions de seguretat.

5.<sup>int</sup> Aprovà un rebut de D. Juan Guasp de 27 pts. import de impresos de Subsistències, servits al Ajuntament.

6.<sup>e</sup> Aprovà-ne un altre de D. Manuel Garcia que suma 26 pts. per modelació.

No haguent-hi res més a tractar el Sr. Batle donà per acabada la sessió.

## Sessió del dia 16 de Juny

Baix la presidència del Sr Batle D. Bartomeu Esteva, i amb assistència dels tinets Srs Femenies i Casellas i els regidors Srs Carrió, Espinosa, Esteve, Lladrós, Riera i Amorós, se celebrà sessió ordinària acordant,

1.<sup>er</sup> Aprovà l'acta de la sessió anterior.

2.<sup>on</sup> Donat conta del ofici del Governador comunicant l'acord de la Diputació concedit 1000 pts per els camins veïnals de la Torre i Alqueria Vella mentres se fassin les obres baix de l'Inspecció Arquitectes Provincial i gastant una quantitat igual l'Ajuntament, s'acorda sollicitar el concurs del Sr Arquitecte mencionat

3.<sup>er</sup> Designar als Srs Batle i Segretari perquè perquè cumplimentin lo que s'ordena per la formació d'estadístiques de les cultes actuals de gra i llegums.

4.<sup>art</sup> Dona d'alta en el patró de veïns a D. Antoni Solivellas Llampayes, metge, natural de Selva el qual sollicita esser inclòs en el patró de veïns.

5.<sup>int</sup> Que tot d'una que hi haja dobbés disponibles se pagui la quota provincial corresponent al segon trimestre d'enguany, com també la segona partida de la moratoria.

6.<sup>e</sup> Vista l'instància de D. Joan Amorós demanant la recaudació de 1918 per sisentes coranta cinc pessetes, i considerant de forsa les fiances presentades s'acorda conferir-li la plassa.

No haguent-hi més assumptes a tractar el Sr. President aixecà la sessió.

## CRÒNICA

DE CANOSTRA

La calor s'es entregada de cop i volta. Ha fet l'hivern llarg, ploquè fins a l'altre dia, però

a fins de Juny el temps ha demostrat que sabia an a quina estació se trobava. Fa els dies malaltis amb molt de xaloc. L'aire es teb, el vent xafagós, tot lo qual pot que dur dolents resultats per l'Agricultura, escaldant ses oliveres que perdrien bona part de la cullita i faria bo aquell adagi: «Si vols veure tondol, visita les oliveres p'el Juliol.»

La sega avança; son molts ja els qui han acabat i comensen a batre gra. Ses faves queden batudes ja en sa major part. Les ortalises van un poc enrera, perquè els blats han granat tardans, però ja vermetlletja colca tomàtiga. Les figueres també negretgen, però per lo vist de figues flòs en menjarem poques

El dia 30 d'aquest passat més, en Toni Gelabert (a) Jaumi, fill des barbè Jaumi de sa plassa, jugant amb altres atlotells tengué la dissort de caure i rompre-se un bras. Fou curat immediatament p el metge D. Rafel Blanes Sancho. Sentim aquesta novetat.

El mateix dia mori cristianament així havia viscut, després d'una llarga malaltia l'amo n Miguel Terrassa Gili, del carré de la Puresa. Havia estat batle major i regidor unes quantes vegades. S'acompanyada constituí una gran manifestació de dol. Acompanyam a sa filla D.ª Maria Terrassa amb el natural sentiment de que està posseïda.

El dia 29 mori de mort repentina En Juan Sureda (a) Porret, espós de madó catayola. S'en anà a geure bo i al endemà demati era mort, sense tenir temps de rebre l'Extrema-Unió, Al cel sia ell i Deu nos guart a tots d'una mort d'aqueixes.

Ja s'es oberta la societat «Centro de Instrucción y Recreo» i el «Centro liberal» en el local qu'ocupava el «Círcol d'Obrers Catòlics» aquest, uns diuen qu'está disolt i altres diuen que te set socis sense casa ni fogar, que neden cercant una post de salvació. Si sa «Caixa Rural» los recull ferá una obra de misericòrdia i dará una prova d'amor a la causa catòlica.

Dimars de la setmana passada desde Artá a les 10 del mati un dirigible francès que feia rumbo de Nort-Est a Sud-Est, lo que feu creure que feia la línea Marsella-Alger. De la Torre de Canyamel i de Cala-Retjada se veia bastant millor divisant-se amb uns binocles dos tripulants. S'ha deixat veure ja algunes vegades sempre el mateix dia de la setmana i amb la mateixa direcció.

El n.º darrer de la revista «Lectura Popular» publica un recull de poesies del poeta mallorquí D. Josep Tous i Maroto.

«Nostra Parla» ha organiat un àpet en honor a Na Maria A. Salvá a «l'Hotel Victoria» de Palma, amb motiu del seu triomf amb la traducció de «Mireia» d'en Frederic Mistral. En altre lloc d'aquest nombre ja'n donam conta.

Segons noticies la setmana passada fou viaticat l'execóomo d'Artá el Sr. Llompart, resident a Palma. Que Deu li ajudi per la part més convenient.

Hem tengué l'honor de saludar al distingit i lloretjat poeta mallorquí Mossén Andreu Caimari Pvre. el qual passá aquí, per predicar el sermó en la festa de St. Pere. Voldriem li hagi estada plaent la visita en aqueixa població.

Aquests dies han estat de moviment devers les Coves d'Artá; son estats mois els turistes que les han visitades.

S'ha comensada la recaudació del Consum per utilitats a ca l'amo n Juan Amorós del Carré del Figueral.

Se diu que sense contemplacions enguany se ferán apremis als morosos.

També s'ha acabat el plas p'el recull de cédules personals que se recaudaven al carrer del Castellet. Ara qui no l'ha presa haurá d'anar a Capdepera.

Sa filleta petita de D. Miquel Oleo el dia de San Pere, tengué un tort atac que semblava havia de transpassar.

Fou assistida p'el metge D. Antoni Solivellas que conseguí fer-la revivre després de grans

treballs. Deu vulla assistir-li, i li don pronta milloria.

## DE CAPDEPERA

El dia 23 de Juny prop passat l'Adoració Nocturna d'Artá celebrà la vigília de Les Esperanças en l'historic castell de Ntra. Dona de la Esperança; a les 9 del vespre arribaren els pelegrins essent rebuts a l'entrada del poble pel clero parroquial amb creu alzada diriguint-se a la Parroquia ahont se va exposar el Santíssim i ocurá la sagrada catèdra el Rvt. P. Gabriel Tous T. R. organiant-se tot-seguí la processó per acompanyar el Santíssim a n'el Castell.

A la matinata se celebrá ofici solemne amb plática, pel mateix P. Tous, abants de la comunió general que fou molt lluida; a les 4 se organisa la processó de baixada per acompanyar altre vegada sa Divina Majestat a la Parroquia i els pelegrins emprengueren la tornada a Artá.

## Moviment de població

Dia 22 de Juny mori Na Catalina Llitesas Riera de 4 mesos d'un atac de tos-ferina.

## MATRIMONIS

Dia 11 de Juny.—Pere A. Orpi i Pascual, fadri, amb N'Isabel Esteva Fernandez, fadrina.

Dia 15.—En Bartomeu Melis Alsina, fadri, amb Na Barbara Gili i Roig, fadrina.

Dia 27.—Gabriel Morales Pastor, amb N'An. tonina-Aina Salvá Perelló, els dos fadrins també.

## Moviment del Port

Dia 14 de Juny.—Va entrar el llaud «Santíssima Trinidad» en lastre procedent de Port Vendres.

Dia 24.—Sortí el llaud «San José» amb carregament de madera en rollo per Denia i dia 27 el llaud «La Sangre» amb madera en rollo per Alicante.

El dia de Sant Juan s'improvisá una gran festa a la «vila de baix.» Hi hagué festa religiosa amb ofici solemne, corregudes d'homos i de bixicletes, i música per llarg. Tot estava enmurtat i el poble hi prengué molta part. L'entusiasme fou gran e inesperat. Felicítam als organitzadors.

29 de Juny de 1918

Corresponsal

## REGISTRE

## NAIXEMENTS

Juny 13.—Jaume Picó Fuster

„ —Jaume Jaume Pastor

„ 16.—Jaume Vives Casellas

„ 17.—Antonina Gonzalez Casapoza

„ 20.—Jaume Esteva Llitesas

„ 22.—Bartomeu Pastor Garau.

„ 23.—Margalida Xamena Mascaró

„ 24.—Maria Vich Cañellas.

Total 8.

## MORTS

Dia 7.—Bartomeu Pailicer Llinás (a) Cama, casat, 76 anys de Arterio Esclorosis.

„ 29.—Juan Sureda Vives (a) Porret de 74 anys, casat, d'Arterio-esclorosis.

„ 30.—Miquel Terrassa Gili, viudo, de reblianiment cerebral.

Total 3.

## MATRIMONIS

Dia 15.—Antoni Llinás Garau amb Margalida Sureda Llitesas, fadrins.

Dia 22.—Antoni Venys Ginard amb Catalina Alzina Gil, fadrins.

# GRAN COLMADO A. TANENC d'en GUIÉM BUJOSA (a) Ganancia

**SE VENEN BONS I BARATO**

Comestibles de tota casta, licors, dolces, galletas, etc., etc. • Grandiós surtit de Perfumeria

Aquesta casa es s'única depositaria dins Artá del ANÍS TUNEL

Fixau-vos be en sa Direcció: **CARRE de PALMA, 3 - ARTA**

S'agencia Bujosa (a) Ganancia serveix amb esment, puntualitat i barato qualsvol encàrrec se li fassa per ciutat i pels altres pobles de Mallorca

Despaig a Artá: Carré de Palma, núm. 3 • Despaig a Palma: Estanc d'es Banch de s'Oll



Grandes Almacenes

*: San José :*

de

*Va. Ignacio Rigau*

Sastreria Camiseria Merceria Zapateria Paneria  
Laneria Pañoeria Lenceria  
Géneros de punto Sederia, Articulos para Viaje  
**OBJETOS DE REGALO**

Depósito de máquinas parlantes  
**PATHEFONO**

PRECIO FIJO

Brando, 7 9, 11. Bo. no. 118 • Teléfono, 217

**NO IMPORTA**

MAI MES SORTÍ D'ARTA PER VESTIR DE SASTRE

EN LA

**SASTRERIA**

D'EN

**Juan Juster**

se falen i cusen tota casta de vestits d'homo  
a la moda i a gust de cada qual

Direcció: Botavant, 14 • ARTA

**NO COMPREU CAFÉ**

que no passeu abans per sa botiga d'en

**JAUME CABRER**

que'l té bo i fresc

Allà he'l trobareu tota casta de  
comestibles i a tot preu

ARREUS, VERDURES, PATATES, etc.

Carré de Antoni Güemes Juan - Antea Puput

**CAP BOTIGA**

VEN EN MILLOS CONDICION QUE A D'EN

**Juan Vicens (a) Jan**

Tota casta d'articles, comestibles, galletas, etc.  
ES REPRESENTANT DE SA PERFUMERIA

**L. CACCIO**

TE DEPOST DE MAQUINES DE COSIR

**PAPPI I AUCONS**

Com també tota casta d'articles musicals. Bandurres, Guitarras, etc.

DIRECCIO: ALCAIROT, 3

**LLIBRERIA, PAPALERIA  
I CENTRE de SUSCRIPCIONS**

DE

**Ferrer i Sureda**

Aquí trobareu paper de tota casta a la menuda i en gros, placs,  
litteretes, tintes, llapertea, etc. etc.

**llibres escolars i relligiosos**

A PREU DE CATALEG

s'encomanden da tota casta en tota puntual ad  
**QUATRE CANTONS, 3 ARTA**

**FARMACIA**

**Llorens Garcies**

OBERTA A TOTES HORES

Uns i altres medicaments

Aixarops de rucs del Dr. Morey

preparat amb erva cuquera d'ARTA

PLASSETA D'ES MARXANDO

**GRAN BOTIGA**

AMB CANTON DE TOTA CASTA I A TOT PREU

— CANTON DE LA MODA —

**AQUAVIVES**

CARRÉ DE LA FERRERIA, 1

**ACADEMIA**

de 1.<sup>a</sup> i 2.<sup>a</sup> ensenyansa

amb classes especials de

**FRANCES I**

**CONTABILIDAD**

Preparació per ingress en Ins  
tituta, Normals, Correus i  
Telegra's.

Professors especials

Per preus e informes  
dirigirse a son Director

**D. Andreu Ferrer**

MESTRE NACIONAL

**RONDAIES**

DE MENORCA

per

**Andreu Ferrer**

Un volum  
en 4.<sup>a</sup> 2 Peses tes

DEMANQUES A LA LLIBRERIA DE

**FERRER I SUREDA**

**ARTA**

En aquesta Administració

podreu encarregar

tota casta de

**IMPRESOS**

Se serveizen amb prontitut

**Ensaïmades i Panets**

En lloch se troben millós que a la

**Panaderia Victoria**

**ESFORNOU**

DE

**Miquel Roca Castell**

A sa botiga he'l trobareu  
sempre pans, panets,  
galletas, bescuits,

rollets, i tota casta de pasticeria

TAMBÉ SE SEVEIX A DOMICILI

Netedat, prontitud, i economia

DESPAIG Carré de Palma, 3 bis-ARTA